Variant 1.

|  |  |
| --- | --- |
| **Ex. 1 Translate into Ukrainian:**  1. instrument flight  2. air safety  3. engine failure  4. flight data recorder  5. modes of transportation  6. ground-based VOR stations  7. cyclic stress  8. fatal commercial airline crash  9. evacuation slide  10. air traffic control errors  11. trusted traveler program  12. security checkpoints  13. sky marshals  14. airport protection service  15. perimeter intrusion detection systems  16. police dog services  17. gate pass  18. Evaluation Display  19. hydrocarbons  20. contrails | **Ex. 2 Translate into English:**  1. Європейське агентство з авіаційної безпеки  2. алкореспіраторний тест  3. ум’ятина  4. забруднення палива  5. вібросигналізатор ручки керування  6. безпольотна зона  7. неналежна технічна експлуатація  8. незначні травми  9. наземне обладнання  10. аварійна посадка  11. пір'яста хмара  12. резонансні викрадення літака  13. Адміністрація транспортної безпеки США  14. несприятливі погодні умови  15. рівень смертності  16. воєнізовані формування  17. сканери усього тіла  18. пошкодження літака під час стоянки  19. робоча зона аеропорту  20. кіптява |

**Ex. 3 Circle the appropriate option:**

1. The fire on board becomes a cause of accidents and deaths mainly because of ... (a) toxic smoke generated; b) use of smoke hoods; c) the airplane becoming a bottle-neck for the passengers; d) lack of maintenance)
2. Increasing the angle of attack to a point at which the wings fail to produce enough lift is called … (a) delamination; b) stalling; c) altimetry errors; d) active countermeasures)
3. The highest risk of bird strike is during … (a) takeoffs; b) takeoffs and landings; c) taxiing; d) climbing)
4. … is an organization overseeing the use and management of civil aviation in the Commonwealth of Independent States (a) National Transportation Safety Board; b) Interstate Aviation Committee; c) Air Accidents Investigation Branch; d) Federal Bureau of Aircraft Accidents Investigation)
5. For every billion kilometers travelled, … have a fatality rate 12 times larger than air travel. (a) busses; b) cars; c) sea transport; d) trains)
6. Soot absorbs heat and has a …(a) warming effect; b) cooing effect; c) contrails; d) greenhouse gas)
7. Contemporary explosive detection machines include X-ray machines and … (a) fibre optic perimeter intrusion system; b) Compton scattering; c) explosives trace-detection portal machines; d) covert tests)
8. As a rule the airport screening is performed in the areas where … are located. (a) gate passes; b) exit gates; c) sterile areas; d) passenger boarding bridges)
9. Passenger and baggage screening is provided by … . (a) IPCC; b) TSA; c) FAA; d) ICAO)
10. Water vapour is a … which is considered to be the product of burning hydrocarbons in oxygen. (a) contrail; b) cirrus cloud; c) greenhouse gas; d) climate change)

**Ex. 4 Translate into English:**

1. Cьогодні державний контроль та нагляд за безпекою цивільної авіації здійснює **Державна авіаційна адміністрація.**
2. Видами льотних пригод є: 1) пошкодження літака, виявлені на стоянці; 2) інцидент, що не спричинив загибель людей і руйнування літака; 3) авіакатастрофа, що спричинила загибель людей і руйнування або ушкодження літака.
3. За словами представника відомства з питань безпеки польотів Тайваню, поки не можна встановити, чи утома металу цього літака була єдиною причиною катастрофи літака.
4. 22 серпня 2008 року в Норвегії через обледеніння крила *з*дійснив вимушену посадку літакнімецької авіакомпанії Condor з 265 пасажирами на борту.
5. Авіадиспетчери Білорусі попереджали про несприятливі умови для посадки у Смоленську.
6. Викиди авіаційного двигуна – виділення авіаційним двигуном таких шкідливих газоподібних речовин, як дим, незгорілі вуглеводні, окиси вуглецю і оксиди азоту.
7. Спеціальна технологія сканування всього тіла виявляє приховані в одязі і на тілі об’єкти всього за 2-5 секунд, у тому числі вибухові речовини, боєприпаси, зброю, наркотики тощо.
8. Інерціальна навігаційна система має суттєвий недолік – помилки у визначенні навігаційних параметрів накопичуються з плином часу.
9. Воєнізована охорона – спеціальний підрозділ служби авіаційної безпеки аеропорту з особливими завданнями, створений для охорони повітряних суден, об'єктів державної власності та розміщеного на них майна підприємств цивільної авіації.
10. Вранці в понеділок, 22 жовтня, при виконанні з аеропорту "Бориспіль" рейсу авіакомпанії "Міжнародні Авіалінії України" VV452 Київ-Будапешт був перерваний зліт повітряного судна за командою диспетчера.

Variant 2.

|  |  |
| --- | --- |
| **Ex. 1 Translate into Ukrainian:**  1. situational awareness  2. liaison  3. incursion  4. fuel leak  5. safety protocols and procedures  6. Air Commerce Act  7. surveillance radar  8. insurance rate  9. baggage handler  10. non-conducting composite materials  11.contrail  12. Department of Homeland Security  13. nitric oxyde  14. SIDA  15. airport protection service  16. X-ray machines  17. operator's viewer  18. water vapour  19. carbon monoxide  20. nitrogen dioxide | **Ex. 2 Translate into English:**  1. високоаварійний спосіб  2. захід на друге коло  3. налипання снігу  4. диспетчерські служби авіакомпаній  5. морські види транспорту  6. недбале використання  7. у стані алкогольного сп'яніння  8. поставити завдання  9. передавач далекомірного вимірювального пристрою  10.розслідування  11. рівень смертності  12. охоронці  13. тверді частки  14. агенти під прикриттям  15. приховані перевірки (тестування)  16. стерильна зона аеропорту  17. збройні сили  18. відвідувачі аеропорту  19. вуглекислий газ  20. робота КПП |

**Ex. 3 Circle the appropriate option:**

1. Pilots and crew are specially trained to manage engine failure as best they can by … the plane to safe landing. (a) stalling; b) gliding; d) climbing; e) jeopardizing)
2. When measured by fatalities per person transported, … are the safest mode of transportation (a) busses; b) trains; c) airplanes; d) bicycles)
3. Passive countermeasures to bird strike include avoiding conditions attracting birds to the area and … (a) employing falconers; b) planting poisonous grass; c) transmitting sounds of predators; d) sensible land-use)
4. Ground equipment that most commonly damage the aircraft are passenger boarding bridge, cargo beltloaders and … (a) airport ramp; b) catering trucks; c) baggage handlers; d) baggage carts)
5. States are required, according to …. to report to the ICAO information on accidents and serious incidents to aircraft with MTOM over 2250 kg. (a) Article 15(4); b) Regulation (EC) No 216/2008; c) Annex 13; d) ACRO)
6. … detect hidden weapons and explosives on passengers. (a) full body scanners; b) chromatography; c) explosives trace-detection machines; d) compton scattering)
7. Secure Registered Traveller System works with smartcard technology and …. to help verify passengers (a) full body scanning; b) finger print technology; c) radar-based devices; d) SPOT)
8. It was estimated that aviation is responsible for around … of anthropogenic climate change. (a) 3.5%; b) 5.5%; c) 5%; d) 15%)
9. "Trusted Traveller Program" refers to … individuals who travel frequently (a) supportive; b) verified; c) restricted; d) any)
10. Large jet airplanes that fly at high altitudes emit … which lead to accumulation of O3. (a) carbon dioxide; b) oxides of nitrogen; c) sulphur oxides; d) contrails)

**Ex. 4 Translate into English:**

1. Франція попросила Пентагон задіяти супутникові засоби спостереження для пошуку лайнера Airbus-330-200, зниклого під час польоту над Атлантичним океаном.
2. Експерти не здивовані тим фактом, що найбільший пасажирський літак у світі Airbus A380 уникнув пошкоджень в результаті удару блискавки.
3. Причиною аварії стало циклічне напруження: на зльоті літак потрапив під дію повітряного потоку, відбулося розшарування обшивки та розгерметизація салону.
4. Причиною передчасної посадки стали несправності в одному з двигунів лайнера Boeing 757, проте всі 224 пасажири і екіпаж з 7 осіб були евакуйовані по надувних аварійних трапах.
5. Зранку 15 квітня сталося різке погіршення метеоумов – сильний вітер та снігова буря. Командуванням авіабази Туле було прийнято рішення про заборону виконання польотів.
6. Служба безпеки перевірятиме усіх відвідувачів терміналів аеропорту, а не тільки пасажирів. Також повідомили, що в аеропорту встановлять додаткові пункти контролю на всіх вхідних групах зон прибуття та відправлення.
7. За словами єврокомісара з питань боротьби проти змін клімату Конні Гедегаард (Connie Hedegaard), викиди парникових газів в авіації ростуть дуже швидко.
8. За 8 годин польоту пасажир отримує таку ж дозу радіації, як при рентгенівському обстеженні, а під її впливом утворюються вільні радикали, що ушкоджують клітини.
9. Проект зобов'язує національні уряди знизити загальну кількість викидів вуглекислого газу в авіації.
10. Слід зазначити, що зареєстрований багаж також проходить огляд у спеціальній зоні багажного відділення за допомогою технічних та інших засобів догляду (наприклад, за допомогою кінологічної служби).